



ZLATÝ HÝL

BIO HOTEL & WELLNESS



# NAŠA KUCHYŇA

---

Dve miesta.  
Jedna myšlienka. Jedna vízia. Jeden koncept.  
Jedna rodina.  
BIO FARMA a BIO HOTEL  
sú od seba vzdialené len pár kilometrov, no sú  
neoddeliteľne prepojené...

Vitajte v BIO HOTELI ZLATÝ HÝL', kde Vám chceme predstaviť jedlá, ktoré majú dušu. Sme rodinným podnikom, kde je každý člen rodiny zapojený do chodu prevádzky- či už na BIO FARME alebo tu, v hoteli. Spoločne s našimi zamestnancami budujeme dielo, o ktoré sa s Vami chceme podeliť.

Kuchyňa je preto založená na certifikovaných BIO produktoch priamo z našej farmy, ktorá sa nachádza v Nováčanoch- pár kilometrov od hotela. K týmto produktom už len pridáme ďalšie BIO produkty, plody z okolitého lesa, ďalšie kvalitné suroviny, ktoré zatiaľ nevieme vyprodukovať alebo získať v BIO kvalite, kúsok kreativity a lásku.

Veríme, že Vám bude chutiť!

Tím ZH

# ŠPECIÁL

---

## BIO STEAK

STEAK Z NAŠEJ FARMY PODĽA AKTUÁLNEJ PONUKY  
(SVIEČKOVICA/STRIPLOIN/RIB EYE/FLANK)

300G MÄSA/PORCIA

2 PRÍLOHY A 2 OMÁČKY V CENE PORCIE

### PRÍLOHY:

- OPEKANÉ BABY ZEMIAKY 150G
- GRILOVANÁ ZELENINA 150G
- ZELENINOVÝ ŠALÁT 150G
- PEČIVO 150G

### OMÁČKY:

- SYROVÁ 50G
- PEPROVÁ 50G
- HUBOVÁ 50G
- CHIMICHURRI 50G

**49.00 EUR/PORCIA**

1 dcl Láska, Cuvée, Zlatý Hýl', 2023

3,90 EUR

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl



zlatyhyl\_biohotel

# PREDJEDLÁ

---

## BRYNDZOVÉ KROKETY 9,00

VYPRÁŽANÉ KROKETY Z NAŠEJ BIO BRYNDZE (ZH),  
KARAMELIZOVANÉ CIBULOVÉ CHUTNEY, SLANINOVÝ CHIPS,  
NÁŠ BIO TVAROH A JOGURT (ZH)  
120G (1,3,7)

1 dcl Prosecco Valdoca BIO DOCG Asolo, 2025 4,50

## JAHŇACIE PATÉ 9,00

PATÉ Z NAŠEJ BIO JAHŇACEJ PEČENE, VIŠŇOVÝ KONFIT,  
OPEKANÉ LIESKOVCE, NAŠE MASLO (ZH), DOMÁCA BRIOŠKA  
140G (1,3,7,8)

1 dcl Nádej, Cabernet sauvignon, Zlatý Hýľ, 2023 3,90

# POLIEVKY

---

## BIO VÝVAR 5,90

VÝVAR Z BIO KOSTÍ (ZH), ZELENINA, DOMÁCE CESTOVINY,  
MÄSO (KURACIE/HOVÄDZIE) PODĽA AKTUÁLNEJ PONUKY  
330ML (1,3,9)

## KRÉM Z MEDVEDIEHO CESNAKU 6,50

MEDVEDÍ CESNAK, ZEMIAKY, SMOTANA, NAŠE MLIEKO (ZH),  
ZEMIAKOVÉ VLASY, NÁŠ KRAVSKÝ SYR (ZH)  
330ML (1,7)

## JARNÉ MINESTRONE 5,90

MIX JARNEJ ZELENINY, FAZUĽA, DOMÁCE KRUPICOVÉ HALUŠKY,  
NAŠE BYLINKY (ZH)  
330ML (1,3)

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl

 zlatyhyl\_biohotel

Ceny sú uvedené v Euro a to vrátane príslušnej DPH.

S prosbami ohľadne diét či alergénov sa prosím obráťte na náš personál. Pôvod mäsa: Slovensko

Alergény: 1.Obilniny obsahujúce lepok 2.Kôrovce 3.Vajcia 4.Ryby 5.Arašidy 6. Sója 7.Mlieko

8.Orechy 9.Zeler 10. Horčica 11.Sezam 12. oxid siričitý/siričitany

# HLAVNÉ JEDLÁ

---

<b>BIO BURGER</b>	16,00
BIO HOVÄDZIE (ZH), PARADAJKOVÉ CHUTNEY (ZH), CHEDDAR, HORČICOVO-MEDOVÁ OMÁČKA, SLANINKA, KARAMELIZOVANÁ CIBUĽA, ŠALÁT + DOMÁCE HRANOLKY, OMÁČKA 500G (1,3,7,10,11)	
500ml Pivo Pilsner Urquelle/300 ml Nilio nealko	3,70/3,90
<b>BIO ÚDENÁ HRUĎ</b>	16,00
DOMÁCA FOCACCIA, BIO ÚDENÁ HOVÄDZIA HRUĎ Z NAŠEJ FARMY, SYROVÁ OMÁČKA S NAŠÍM ÚDENÝM KRAVSKÝM SYROM, KYSLÁ UHORKA, DOMÁCI CIBUĽOVÝ DŽEM, MIEŠANÝ ŠALÁT 300G (1,3,7)	
500ml Pivo Pilsner Urquelle/300 ml Nilio nealko	3,70/3,90
<b>BIO HOVÄDZIE</b>	18,90
POMALY DUSENÉ BIO HOVÄDZIE Z NAŠEJ FARMY, KALERÁB, VARENÉ NOVÉ ZEMIAKY NA NAŠICH BYLINKÁCH A NAŠOM BIO MASLE, NAKLADANÁ ŠALOTKA A KALERÁB 350G (7)	
1 dcl Láska, Cuvée, Zlatý Hýľ, 2023	3,90
<b>BIO JAHŇACIE</b>	19,90
POMALY PEČENÉ BIO JAHŇACIE Z NAŠEJ FARMY, PLNKA S MÄTOU A S NAŠÍM BIO KRAVSKÝM SYROM, GLAZOVANÁ MRKVA, GRILOVANÝ PÓR 300G (1,3,7)	
1 dcl Domin & Kušický BIO, Sauvignon, 2021	4,50
<b>PSTRUH OD NÁŠHO RYBÁRA</b>	19,00
PSTRUH LOSOSOVITÝ S CITRUSOVOU OMÁČKOU S NAŠOU BIO SRVÁTKOU, FENIKLOVÝ ŠALÁT, ZELENÝ OLEJ, ZEMIAKOVÁ KAŠA 300G (4,7)	
1 dcl Viera, Cuvée, Zlatý Hýľ, 2023	3,90
<b>DOMÁCE JARNÉ PIROHY</b>	14,00
ZEMPLÍNSKE PIROHY S NAŠOU BIO RICOTTU, ŠPENÁTOM A ŽIHLAVOU, ŽĽTKOVÁ CITRUSOVÁ OMÁČKA, HRÁŠOK, ŠPARGĽA 300G (1,3,7)	
1 dcl BIO Allimant, Riesling, 2023	5,50

# HLAVNÉ JEDLÁ

---

## JARNÉ CHUTE LESA 13,00

DOMÁCE ŠŮLANCE SO SMOTANOVOU OMÁČKOU SO SMRČKAMI,  
OLEJ S MEDVEDÍM CESNAKOM, MEDVEDÍ CESNAK, TVRDÝ SYR  
280G (1,3,7)

+ SOUS-VIDE BIO ROŠTENKA + 7€/PORCIA/120G

+ SOUS-VIDE KURACIE PRSIA + 5€/PORCIA/ 120G

+ GRILOVANÉ BIO HALLOUMI/TOFU + 5€/ PORCIA/120G

1 dcl BIO Allimant, Pinot Blanc, 2024 4,90

## BIO HALLOUMI 14,90

GRILOVANÝ SYR HALLOUMI (ZH), JAČMEŇ, BELUGA ŠOŠOVICA,  
CIBUĽA, EDAMAME, GRANÁTOVÉ JABLKO, CUKETA, BALZAMIKOVÝ  
DRESSING

350G (1,7,10)

1 dcl Viera, Cuvée, Zlatý Hýľ, 2023 3,90

# SLADKÉ

---

## BIO RICOTTA 5,90

RICOTTA (ZH), STRÚHANÉ CESTO, CITRÓNOVÝ CURD,  
OVOCNÝ COULIS

160G (1,3,7)

1 dcl BIO Allimant, Pinot Gris, 2024 7,90

## BIO TVAROH 6,90

CITRÓNOVÝ KOLÁČ S TVAROHOVÝM KRÉMOM Z NÁŠHO  
BIO TVAROHU, ČUČORIEDKOVÝ KONFIT

120G (1,3,7)

1 dcl Prosecco Valdoca BIO DOCG Asolo, 2025 4,50

## ČOKOLÁDA 6,90


ČOKOLÁDOVO-TVAROHOVÁ PENA Z NÁŠHO BIO TVAROHU  
S ORIEŠKOVOU CHRUMKAVOU VRSTVOU

140G (1,3,7,8)

0,04l Hardy Organic VSOP, Cognac 40% 8,50

## SLADKÉ

---

<b>DOMÁCE ŠŮLANCE</b>	13,00
DOMÁCE ŠŮLANCE S MAKOM ALEBO STRÚHANKOU S NAŠÍM MASLOM 300G (1,3,7)	
1 dcl Papillon, Le Rosé BIO, 2022	4,90
<b>KOKOSOVÁ PANNA COTTA</b> 	5,00
KOKOSOVÁ PANNA COTTA S MALINOVÝM COULIS 120G	
1 dcl Nádej, Cabernet sauvignon, Zlatý Hýľ, 2023	3,90

## DETSKÉ

---

<b>BIO TVAROH</b>	6,00
DOMÁCE HALUŠKY S NAŠÍM TVAROHOM A SLANINOU 200G (1,3,7)	
<b>KURACIE</b>	10,00
KURACIE NA PRÍRODNO, ZEMIAKOVÁ KAŠA, MASLOVÁ OMÁČKA 250G (7)	

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl

 zlatyhyl\_biohotel

Ceny sú uvedené v Euro a to vrátane príslušnej DPH.

S prosbami ohľadne diét či alergénov sa prosím obráťte na náš personál. Pôvod mäsa: Slovensko

Alergény: 1.Obilniny obsahujúce lepok 2.Kôrovce 3.Vajcia 4.Ryby 5.Arašidy 6. Sója 7.Mlieko

8.Orechy 9.Zeler 10. Horčica 11.Sezam 12. oxid siričitý/siričitany

# OUR KITCHEN

---

Two places.

One idea. One vision. One concept.

One family.

The ORGANIC FARM and ORGANIC HOTEL are only a few kilometers apart, but they are inseparably connected...

Welcome to BIO HOTEL ZLATÝ HÝL', where we want to introduce you to dishes that have soul.

We are a family business where every member of the family is involved in the running of the business, whether on the organic farm or here at the hotel. Together with our employees, we are building something that we want to share with you.

Our cuisine is therefore based on certified organic products directly from the farm, which is located in Nováčany, a few kilometers from the hotel. To these products, we add other organic products, fruits from the surrounding forest, other quality ingredients that we are not yet able to produce or obtain in organic quality, a touch of creativity, and love.

We hope you enjoy it!

The ZH Team



# SPECIAL

---

## BIO STEAK

STEAK FROM OUR FARM (SUBJECT TO AVAILABILITY)  
(SIRLOIN/STRIPLOIN/RIB EYE/FLANK)  
300G OF MEAT PER SERVING  
2 SIDES AND 2 SAUCES INCLUDED IN THE PRICE

### **SIDES:**

- ROASTED BABY POTATOES 150G
- GRILLED VEGETABLES 150G
- VEGETABLE SALAD 150G
- BREAD 150G

### **SAUCES:**

- CHEESE SAUCE 50G
- PEPPER SAUCE 50G
- MUSHROOM SAUCE 50G
- CHIMICHURRI 50G

**49.00 EUR/SERVING**

0,1l Love, Cuvée, Zlatý Hýl', 2023

3,90 EUR

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl



zlatyhyl\_biohotel

# STARTERS

---

<b>BRYNDZA CROQUETTES</b>	9,00
FRIED CROQUETTES MADE WITH OUR ORGANIC SHEEP'S CHEESE (ZH), CARAMELIZED ONION CHUTNEY, BACON CHIPS, OUR ORGANIC COTTAGE CHEESE AND YOGURT (ZH) 120G (1,3,7)	
0,1l Prosecco Valdoca BIO DOCG Asolo, 2025	4,50
<b>LAMB PÂTÉ</b>	9,00
PÂTÉ MADE FROM OUR ORGANIC LAMB LIVER, SOUR CHERRY CONFIT, TOASTED HAZELNUTS, OUR BUTTER (ZH), HOMEMADE BRIOCHE 140G (1,3,7,8)	
0,1l Hope, Cabernet sauvignon, Zlatý Hýl', 2023	3,90

# SOUPS

---

<b>ORGANIC BROTH</b>	5.90
ORGANIC BONE BROTH (ZH), VEGETABLES, HOMEMADE PASTA, MEAT (CHICKEN/BEEF) ACCORDING TO CURRENT OFFER 330ML (1,3,9)	
<b>WILD GARLIC CREAM</b>	6,50
WILD GARLIC, POTATOES, CREAM, OUR MILK (ZH), POTATO NOODLES, OUR COW'S MILK CHEESE (ZH) 330 ML (1,7)	
<b>SPRING MINESTRONE</b>	5,90
MIX OF SPRING VEGETABLES, GREEN BEANS, HOMEMADE SEMOLINA DUMPLINGS, OUR HERBS (ZH) 330 ML (1,3)	

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl

 zlatyhyl\_biohotel

Prices are listed in euros and include applicable VAT.

Please contact our staff with any dietary requests.

Allergens: 1. Cereals containing gluten 2. Crustaceans 3. Eggs 4. Fish 5. Peanuts 6. Soybeans 7. Milk  
8. Nuts 9. Celery 10. Mustard 11. Sesame 12. Sulfur dioxide/sulfites

# MAIN DISHES

---

<b>ORGANIC BURGER</b>	16,00
ORGANIC BEEF (ZH), TOMATO CHUTNEY (ZH), CHEDDAR, MUSTARD-HONEY SAUCE, BACON, CARAMELIZED ONIONS, LETTUCE + HOMEMADE FRIES, SAUCE 500G (1,3,7,10,11)	
500ml Beer Pilsner Urquelle/300 ml Nilio non-alcoholic	3,70/3,90
<b>ORGANIC SMOKED BRISKET</b>	16,00
HOMEMADE FOCACCIA, ORGANIC SMOKED BEEF BRISKET FROM OUR FARM, CHEESE SAUCE WITH OUR SMOKED COW'S MILK CHEESE, PICKLED CUCUMBER, HOMEMADE ONION JAM, MIXED SALAD 300G (1,3,7)	
500ml Beer Pilsner Urquelle/300 ml Nilio non-alcoholic	3,70/3,90
<b>ORGANIC BEEF</b>	18,90
SLOW-BRAISED ORGANIC BEEF FROM OUR FARM, KOHLRABI, BOILED NEW POTATOES WITH OUR HERBS AND OUR ORGANIC BUTTER, PICKLED SHALLOTS AND KOHLRABI 350G (7)	
0,1l Love, Cuvée, Zlatý Hýl', 2023	3,90
<b>ORGANIC LAMB</b>	19,90
SLOW-ROASTED ORGANIC LAMB FROM OUR FARM, STUFFED WITH MINT AND OUR ORGANIC COW'S MILK CHEESE, GLAZED CARROTS, GRILLED LEEKS 300G (1,3,7)	
0,1l Domin & Kušický BIO, Sauvignon, 2021	4,50
<b>HOMEMADE SPRING DUMPLINGS</b>	14,00
ZEMPLÍN DUMPLINGS WITH OUR ORGANIC RICOTTA, SPINACH, AND NETTLES, CITRUS EGG YOLK SAUCE, PEAS, ASPARAGUS 300G (1,3,7)	
0,1l BIO Allimant, Riesling, 2023	5,50

# MAIN DISHES

---

<b>SPRING FLAVOURS OF THE FOREST</b>	13,00
HOMEMADE NOODLES WITH CREAM SAUCE AND MOREL MUSHROOMS, WILD GARLIC OIL, WILD GARLIC, HARD CHEESE 280G (1,3,7) + SOUS-VIDE ORGANIC STRIPLOIN + €7/SERVING/120G + SOUS-VIDE CHICKEN BREAST + €5/SERVING/120G + GRILLED ORGANIC HALLOUMI/TOFU + €5/SERVING/120G	
0,1l BIO Allimant, Pinot Blanc, 2024	4,90
<b>ORGANIC HALLOUMI</b>	14,90
GRILLED HALLOUMI CHEESE (ZH), BARLEY, BELUGA LENTILS, ONION, EDAMAME, POMEGRANATE, ZUCCHINI, BALSAMIC DRESSING 350G (1,7,10)	
0,1l Faith, Cuvée, Zlatý Hýl', 2023	3,90

# SWEET&DESSERTS

---

<b>ORGANIC RICOTTA</b>	5,90
RICOTTA (ZH), GRATED DOUGH, LEMON CURD, FRUIT COULIS 160G (1,3,7)	
0,1l BIO Allimant, Pinot Gris, 2024	7,90
<b>ORGANIC QUARK CHEESE</b>	6,90
LEMON CAKE WITH CREAM CHEESE FROSTING MADE FROM OUR ORGANIC QUARK CHEESE, BLUEBERRY COMPOTE 120G (1,3,7)	
0,1l Prosecco Valdoca BIO DOCG Asolo, 2025	4,50
<b>CHOCOLATE</b>	6,90
CHOCOLATE-CREAM CHEESE MOUSSE MADE WITH OUR ORGANIC CREAM CHEESE WITH A CRUNCHY NUTTY LAYER 140G (1,3,7,8)	
0,04l Hardy Organic VSOP, Cognac 40%	8,50

# SWEET&DESSERTS

---

**HOMEMADE NOODLES** 13,00  
HOME-MADE NOODLES WITH POPPY SEEDS OR BREADCRUMBS  
WITH OUR BUTTER  
300G (1,3,7)

0,1l Papillon, Le Rosé BIO, 2022 4,90

**COCONUT PANNA COTTA**  5,00  
COCONUT PANNA COTTA WITH RASPBERRY COULIS  
120G

0,1l Hope, Cabernet sauvignon, Zlatý Hýl', 2023 3,90

# CHILDREN'S DISHES

---

**ORGANIC QUARK CHEESE** 6,00  
HOMEMADE DUMPLINGS WITH OUR QUARK CHEESE AND BACON  
200G (1,3,7)

**CHICKEN** 10,00  
PLAIN CHICKEN BREAST, MASHED POTATOES, BUTTER SAUCE  
250G (7)

#zlatyhyl #biohotelzlatyhyl

 zlatyhyl\_biohotel

Prices are listed in euros and include applicable VAT.

Please contact our staff with any dietary requests.

Allergens: 1. Cereals containing gluten 2. Crustaceans 3. Eggs 4. Fish 5. Peanuts 6. Soybeans 7. Milk  
8. Nuts 9. Celery 10. Mustard 11. Sesame 12. Sulfur dioxide/sulfites

# NÁPOJOVÉ MENU

## KÁVA

Espresso/Lungo	2,00/2,20
Espresso Doppio	4,00
Espresso Macchiato	2,30
Americano	2,30
Cappuccino	3,50
Ladové Cappuccino	3,50
Latte Macchiato	3,70
Flat White	4,50
Viedenská káva	3,90
(čerstvá šľahačka)	
Írska káva	5,20
(Jameson Irish whiskey, čerstvá šľahačka)	
Babyccino	2,00
Iný druh mlieka (podľa ponuky)	0,50
Čerstvá šľahačka	0,30

*\*ponúkame aj bezkofeínovú variantu*

## ČAJ & ČOKOLÁDA

Sypaný čaj BIO	3,50
Kakao	3,00
Horúca Čokoláda	3,90

## NEALKO NÁPOJE

Limonáda BIO 0,5/1L	5,00/7,00
(čučoriedka, granátové jablko, baza)	
Džbán vody s citrónom 0,5/1L	1,00/2,00
PIJO BIO 100% šťavy	3,20
(hruška, jablko, jahoda, pomaranč, exotic)	
Budiš minerálna voda 330ml	2,20
Budiš minerálna voda 700ml	4,00
Coca-Cola / Coca-Cola Zero	2,50
Vinea 250ml	2,70
Kinley Tonic 250ml	2,70
Čapovaná kofola 0,3l/0,5l	2,50/2,90

## PIVO

Pilsner Urquelle 0,3l/0,5l	2,90/3,70
Nilio nealko 330ml	3,90
(Great Warrior, Zero Power)	
Birell pomelo&gřep nealko 0,3l/0,5l	2,70/3,00

## COGNAC

Braastad Organic 40%	8,50
Hardy Organic VSOP 40%	8,50
Champagne XO 40%	15,00
Hardy XO Rare Fine 40%	20,50

## RUM

Diplomatico 12yo 40%	8,50
Bacardi Carta Oro 40%	4,50
Planteray Original Dark 40%	9,90
Flor de Caña 40%	6,50

## WHISKEY

Koval BIO Millet 40%	10,00
Koval BIO Rye 40%	11,00
Koval BIO Bourbon 47%	12,00
Jack Daniels 40%	5,00
Paddy Irish 40%	4,00
Jameson 40%	4,50

## DESTILÁTY & INÉ

Jägermeister 35%	3,50
Absolut Vodka 40%	3,50
Koskenkorva Vodka 40%	3,30
Fernet Citrus 27%	3,00
KBŠ Karpatské Brandy 40%	5,50
Gin Beefeater 40%	3,50
Populus Destilát 50%	5,00
(marhuľa, hruška, slivovica)	
Becherovka 38%	3,00
Borovička Spišská Kosher 40%	3,50
Tatranský Čaj 52%	3,70
Olmecca Silver, Gold 35%	3,80



# VÍNO / WINE

AKTUÁLNA PONUKA / CURRENT OFFER

## BIELE VÍNO / WHITE WINE

VIERA-cuvée-Zlatý Hýľ-2023	20€
DOMIN & KUŠICKÝ BIO - Tramín červený 2021	28€
DOMIN & KUŠICKÝ BIO - Sauvignon 2021	28€
BIO ALLIMANT - Pinot Blanc 2024	22€
BIO ALLIMANT - Riesling 2023	24€
BIO ALLIMANT - Pinot Gris 2024	38€

## ŠUMIVÉ VÍNO / SPARKLING WINE

PROSECCO VILLA TERESA BIO DOC 2025	17€
PROSECCO VALDOCA BIO DOCG ASOLO 2025	25€
CHAMPAGNE DRAPPIER EXTRA BRUT	150€
CHAMPAGNE MARIE COPINET BIO EXTRA BRUT	120€



# VÍNO / WINE

AKTUÁLNA PONUKA / CURRENT OFFER

## ČERVENÉ VÍNO / RED WINE

LÁSKA-Cuvée-Zlatý Hýľ 2023	20€
HERRIGOIA BIO-Cuvée-Rioja 2024	18€
PRIMA NATURE-Cabernet Sauvignon 2022	19€

## RUŽOVÉ VÍNO / ROSÉ

NÁDEJ-Cabernet sauvignon-Zlatý Hýľ 2023	20€
PAPILLON Le Rosé BIO 2022	28€